

Hanoi, 19th February 2024

NOTICE OF OFFEROR SELECTION RESULT
THÔNG BÁO KẾT QUẢ LỰA CHỌN NHÀ CUNG CẤP

Package: Import of coal under DPU term for the first time in 2024
(NK.DPU01/2024).

Gói thầu: Nhập khẩu than theo điều kiện DPU đợt 1 năm 2024 (NK.DPU01/2024).

To/Kính gửi: Xekong Power Plant Company Limited.

Pursuant to Decision No. 458/QĐ-TMB dated 19th February 2024 signed by General Director of Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company regarding the approval of Offeror selection result for Package: Import of coal under DPU term for the first time in 2024 (NK.DPU01/2024);

Căn cứ Quyết định số 458/QĐ-TMB ngày 19/02/2024 của Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin về việc phê duyệt kết quả lựa chọn nhà cung cấp gói thầu: Nhập khẩu than theo điều kiện DPU đợt 1 năm 2024 (NK.DPU01/2024);

We, Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company are pleased to inform Offerors about the result of Offeror selection for the above package as follows:

Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin thông báo tới các nhà thầu về Kết quả lựa chọn nhà cung cấp gói thầu trên như sau:

1. Name of the selected Offeror: Xekong Power Plant Company Limited.

1. Tên nhà cung cấp trúng thầu: Công ty Xekong Power Plant Company Limited.

2. Winning price:

2. Giá trúng thầu:

- Winning unit price: 99.00 USD/MT basis Net calorific value (ARB) 4,800 kcal/kg, DPU Hon La port, Quang Binh, Vietnam (Incoterms 2020), in which:

- Đơn giá trúng thầu: 99,00 USD/tấn cơ sở nhiệt năng tịnh (cơ sở nhận) 4.800 kcal/kg, DPU Cảng Hòn La, Quảng Bình, Việt Nam (Incoterms 2020), trong đó:

+ Base Unit Price up to the first import border gate (La Lay International border gate, Vietnam): 85.00 USD/MT;

+ Đơn giá cơ sở đến cửa khẩu nhập đầu tiên (Cửa khẩu quốc tế La Lay, Việt Nam): 85,00 USD/tấn;

+ Freight and discharging cost incurred in Vietnam: 14.00 USD/MT.

+ Cước vận chuyển và phí dỡ hàng phát sinh tại Việt Nam: 14,00 USD/tấn.

The above base unit price includes all costs incurred up to the first import border gate (La Lay International border gate, Vietnam), on the way to the place of delivery and during the discharge of the goods at the Offeree's stockyard (including quarantine



fees and infrastructure fees, if any), except for the customs duties levied on imported goods.

Đơn giá trên đã bao gồm toàn bộ các loại chi phí phát sinh đến cửa khẩu nhập đầu tiên (Cửa khẩu quốc tế La Lay, Việt Nam), trên đường vận chuyển tới địa điểm giao hàng và dỡ hàng xuống kho của Bên mời thầu (bao gồm cả phí kiểm dịch, phí hạ tầng, nếu có), trừ các loại thuế hải quan đối với hàng nhập khẩu.

- Quantity: 250,000 MT.

- Khối lượng trúng thầu: 250.000 tấn.

- Total price (including the cost contingency 15%): 28,462,500.00 USD.

- Tổng giá trúng thầu (đã bao gồm chi phí dự phòng 15%): 28.462.500,00 USD.

In words: Twenty-eight million four hundred sixty-two thousand five hundred US dollars.

Bằng chữ: Hai mươi tám triệu, bốn trăm sáu mươi hai nghìn, năm trăm đô la Mỹ.

3. Type of contract: Contract based on fixed unit price.

3. Loại hợp đồng: Hợp đồng theo đơn giá cố định.

4. Contract Duration: From the signing date of the contract to the end of 15th May 2024.

4. Thời gian thực hiện hợp đồng: Từ ngày ký hợp đồng đến hết 15/05/2024.

Kindly request the Legal Representative of the selected Offeror to contact us to finalize and sign the contract before 26th February 2024.

Đề nghị đại diện hợp pháp của nhà cung cấp trúng thầu liên hệ với Công ty chúng tôi để hoàn thiện và ký kết hợp đồng trước ngày 26/02/2024.

Respectfully announce/Trân trọng thông báo!

Nơi nhận:

- Như kính gửi (e-copy);
- VP (để đăng website);
- Tổng Giám đốc (e-copy);
- TCG mua than NK;
- Lưu: VT, KD.

GENERAL DIRECTOR

TỔNG GIÁM ĐỐC



Ngô Quang Trung

